

Weekly English Recap: 21 Shadowing Pairs

English learning resource · FA

Line-by-line · English + Persian

110 lines

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

Welcome to Your English Toolbox.

به Your English Toolbox خوش آمدید.

I am Peter.

من پیتر هستم.

Today, we are turning this week's three short episodes into one vocabulary and shadowing workout.

امروز سه قسمت کوتاه این هفته را به یک تمرین مشترک واژگان و شدینگ تبدیل می‌کنیم.

We will review all twenty-one learning items: four decision idioms, eight ways to describe and explain interesting things more precisely, and nine natural ways to end a conversation, including the five extra expressions from the web lesson.

هر بیست و یک نکته آموزشی را مرور می‌کنیم: چهار اصطلاح برای تصمیم‌گیری، هشت روش برای توصیف و توضیح دقیق‌تر چیزهای جالب، و نه روش طبیعی برای پایان دادن به مکالمه، از جمله پنج عبارت اضافه درس وب.

This episode will help you review and consolidate vocabulary while you practise shadowing at the same time.

این قسمت به شما کمک می‌کند هم‌زمان با تمرین شدینگ، واژگان را مرور و تثبیت کنید.

Here is the two-sentence game.

بازی دو جمله‌ای به این شکل است.

First, I will say a short, natural sentence containing one item from this week.

ابتدا یک جمله کوتاه و طبیعی می‌گویم که یکی از نکات این هفته را در خود دارد.

Then you will hear three seconds of silence.

سپس سه ثانیه سکوت می‌شنوید.

Use that silence to shadow the sentence aloud.

از آن سکوت برای تکرار هم‌زمان جمله با صدای بلند استفاده کنید.

Copy my pronunciation, rhythm and stress.

تلفظ، ریتم و تکیه مرا تقلید کنید.

After the pause, I will say a second sentence with the same meaning but different vocabulary.

پس از مکث، جمله دومی با همان معنی اما با واژگانی متفاوت می‌گویم.



That second sentence is your meaning check.

آن جمله دوم برای بررسی معنی است.

It helps you understand the first sentence without translating.

به شما کمک می‌کند جمله اول را بدون ترجمه بفهمید.

On your first listen, focus on meaning.

در بار اول، روی معنی تمرکز کنید.

On your second listen, try to follow my voice more closely.

در بار دوم، سعی کنید صدای مرا دقیق‌تر دنبال کنید.

Ready?

آماده‌اید؟

Let us begin.

شروع کنیم.

Part one.

بخش اول.

Four decision idioms.

چهار اصطلاح برای تصمیم‌گیری.

Pair one.

جفت اول.

I'm still on the fence about applying for the new role.

هنوز درباره درخواست دادن برای موقعیت شغلی جدید دودل هستم.

I still can't decide whether to apply for the new role.

هنوز نمی‌توانم تصمیم بگیرم که برای موقعیت شغلی جدید درخواست بدهم یا نه.

Pair two.

جفت دوم.

The offer looks promising, but I want to sleep on it.

پیشنهاد امیدوارکننده به نظر می‌رسد، اما می‌خواهم یک شب درباره‌اش فکر کنم.

The offer looks promising, but I'll wait until tomorrow before deciding.

پیشنهاد امیدوارکننده به نظر می‌رسد، اما پیش از تصمیم‌گیری تا فردا صبر می‌کنم.

Pair three.

جفت سوم.



The facts were balanced, so Lena went with her gut.

شواهد متعادل بودند، بنابراین لنا به حس درونی‌اش اعتماد کرد.

The facts were balanced, so Lena trusted her instinct.

شواهد متعادل بودند، بنابراین لنا به غریزه‌اش اعتماد کرد.

Pair four.

جفت چهارم.

After months of planning, they took the plunge and moved abroad.

پس از ماه‌ها برنامه‌ریزی، بالاخره دل را به دریا زدند و به خارج از کشور نقل مکان کردند.

After months of planning, they finally made the bold decision and moved abroad.

پس از ماه‌ها برنامه‌ریزی، سرانجام تصمیم جسورانه‌ای گرفتند و به خارج از کشور نقل مکان کردند.

Part two.

بخش دوم.

Better ways to describe interesting things.

روش‌های بهتر برای توصیف چیزهای جالب.

The first three items are stronger adjectives.

سه مورد اول صفات قوی‌تری هستند.

The next five help us understand and explain why something is interesting.

پنج مورد بعدی به ما کمک می‌کنند بفهمیم و توضیح دهیم چرا چیزی جالب است.

Pair five.

جفت پنجم.

The podcast about memory was fascinating.

پادکست درباره حافظه جذاب بود.

The podcast was extremely interesting and made me want to learn more.

پادکست بسیار جالب بود و مرا مشتاق کرد بیشتر یاد بگیرم.

Pair six.

جفت ششم.

The ending raised a thought-provoking question about success.

پایان داستان پرسشی تأمل‌برانگیز درباره موفقیت مطرح کرد.

The ending made me think seriously about success in a new way.

پایان داستان باعث شد از زاویه‌ای تازه و جدی به موفقیت فکر کنم.



Pair seven.

.....

جفت هفتم.

Our new teacher is engaging, even when the topic is difficult.

.....

معلم جدید ما حتی وقتی موضوع دشوار است، جذاب و درگیرکننده است.

Our new teacher keeps us interested and involved, even when the topic is difficult.

.....

معلم جدید ما حتی وقتی موضوع دشوار است، علاقه و مشارکت ما را حفظ می‌کند.

Pair eight.

.....

جفت هشتم.

A strong opening story can hold your attention.

.....

یک داستان آغازین قوی می‌تواند توجه شما را جلب و حفظ کند.

A strong opening story can keep you interested and focused.

.....

یک داستان آغازین قوی می‌تواند شما را علاقه‌مند و متمرکز نگه دارد.

Pair nine.

.....

جفت نهم.

The discussion questions encouraged involvement from quieter students.

.....

پرسش‌های بحث، مشارکت دانش‌آموزان کم‌حرف‌تر را تشویق کردند.

The discussion questions helped quieter students participate actively.

.....

پرسش‌های بحث به دانش‌آموزان کم‌حرف‌تر کمک کردند فعالانه مشارکت کنند.

Pair ten.

.....

جفت دهم.

That final image stayed in my mind all evening.

.....

آن تصویر پایانی تمام عصر در ذهنم ماند.

I kept thinking about that memorable final image all evening.

.....

تمام عصر به آن تصویر پایانی به‌یادماندنی فکر می‌کردم.

Pair eleven.

.....

جفت یازدهم.

The new evidence made us reconsider our original idea.

.....

شواهد جدید باعث شدند در ایده اولیه‌مان تجدیدنظر کنیم.

The new evidence made us examine our original idea again.

.....

شواهد جدید باعث شدند ایده اولیه‌مان را دوباره بررسی کنیم.



Pair twelve.

جفت دوازدهم.

Stories about memory strongly attract her curiosity.

داستان‌های مربوط به حافظه به شدت کنجکاوی او را برمی‌انگیزند.

Stories about memory make her intensely curious and eager to discover more.

داستان‌های مربوط به حافظه او را بسیار کنجکاو و مشتاق کشف مطالب بیشتر می‌کنند.

Part three.

بخش سوم.

Natural ways to end a conversation.

روش‌های طبیعی برای پایان دادن به مکالمه.

The first four expressions appeared in the audio lesson.

چهار عبارت اول در درس صوتی آمده بودند.

The final five were the extra expressions available only in the web lesson.

پنج مورد آخر عبارت‌های اضافه‌ای بودند که فقط در درس وب در دسترس بودند.

Pair thirteen.

جفت سیزدهم.

I know you have an early meeting, so I should let you go.

می‌دانم فردا جلسه زودهنگامی داری، پس بهتر است دیگر وقتت را نگیرم.

I'll end the call now because I don't want to take more of your time.

حالا تماس را تمام می‌کنم، چون نمی‌خواهم بیشتر از وقتت را بگیرم.

Pair fourteen.

جفت چهاردهم.

It's getting late, so I'd better get going.

دیر شده است، پس بهتر است راه بیفتم.

It's getting late, so I need to leave now.

دیر شده است، پس باید حالا بروم.

Pair fifteen.

جفت پانزدهم.

I'd better go, but let's catch up soon.

بهتر است بروم، اما بیایید به‌زودی دوباره با هم صحبت کنیم و از حال هم باخبر شویم.



I have to leave, but let's talk again and share our news soon.

.....
باید بروم، اما بیایید به زودی دوباره صحبت کنیم و خبرهایمان را با هم در میان بگذاریم.

Pair sixteen.

.....
جفت شانزدهم.

It was good talking to you.

.....
صحبت کردن با تو خوب بود.

Give my regards to your family.

.....
سلام مرا به خانوادهات برسان.

I really enjoyed our conversation.

.....
واقعا از گفت و گویمان لذت بردم.

Please say hello to your family for me.

.....
لطفا از طرف من به خانوادهات سلام برسان.

Now we move to the five expressions from the web lesson.

.....
حالا به پنج عبارت درس وب می پردازیم.

Pair seventeen.

.....
جفت هفدهم.

I know you're busy, so I won't keep you.

.....
می دانم سرت شلوغ است، پس بیشتر معطلت نمی کنم.

I know you're busy, so I won't take any more of your time.

.....
می دانم سرت شلوغ است، پس دیگر وقتت را نمی گیرم.

Pair eighteen.

.....
جفت هجدهم.

This was a nice break, but I should get back to it.

.....
استراحت خوبی بود، اما باید به کارم برگردم.

I enjoyed the break, but I need to return to my work.

.....
از این استراحت لذت بردم، اما باید به کارم برگردم.

Pair nineteen.

.....
جفت نوزدهم.

I had a great time.

.....
خیلی خوش گذشت.



Let's do this again soon.

.....

بیایید به زودی دوباره این کار را انجام دهیم.

I enjoyed today.

.....

امروز لذت بردم.

Let's repeat it in the near future.

.....

بیایید در آینده نزدیک دوباره تکرارش کنیم.

Pair twenty.

.....

جفت بیستم.

Thanks for calling.

.....

ممنون که تماس گرفتی.

Take care!

.....

مراقب خودت باش!

Thank you for calling.

.....

ممنون که تماس گرفتی.

I hope everything goes well for you.

.....

امیدوارم همه چیز برایت خوب پیش برود.

Pair twenty-one.

.....

جفت بیست و یکم.

I'll be in touch when I have the final details.

.....

وقتی جزئیات نهایی را داشته باشم، با تو تماس می گیرم.

I'll contact you again when I know everything.

.....

وقتی همه چیز را بدانم، دوباره با تو تماس می گیرم.

You have completed all twenty-one pairs.

.....

هر بیست و یک جفت را کامل کردید.

You reviewed four decision idioms, eight ways to describe and explain interesting things, and nine natural ways to end a conversation.

.....

چهار اصطلاح برای تصمیم گیری، هشت روش برای توصیف و توضیح چیزهای جالب و نه روش طبیعی برای پایان دادن به مکالمه را مرور کردید.

Five of those closing expressions came from the extra web lesson.

.....

پنج مورد از آن عبارت های پایانی از درس اضافه وب آمده بودند.

Notice that the second sentence did not simply translate the first.

.....

توجه کنید که جمله دوم صرفاً ترجمه جمله اول نبود.



It rebuilt the same idea using different English words.

.....
همان مفهوم را با واژه‌های متفاوت انگلیسی بازسازی کرد.

That is what makes this both a vocabulary review and a shadowing workout.

.....
همین موضوع این تمرین را هم به مرور واژگان و هم به تمرین شدوینگ تبدیل می‌کند.

Try the episode again tomorrow.

.....
فردا دوباره این قسمت را تمرین کنید.

This time, begin repeating as soon as I start speaking, and use the silence to complete the sentence.

.....
این بار به محض اینکه من شروع به صحبت می‌کنم، تکرار را آغاز کنید و از سکوت برای تمام کردن جمله استفاده کنید.

On the episode page at yourenglishtoolbox.com, you can read every pair while you practise and choose the listening speed that matches your level.

.....
در صفحه این قسمت در yourenglishtoolbox.com می‌توانید هنگام تمرین هر جفت جمله را بخوانید و سرعت شنیداری متناسب با سطح خود را انتخاب کنید.

One idea, two sentences and one stronger English voice.

.....
یک مفهوم، دو جمله و یک صدای انگلیسی قوی‌تر.

I am Peter.

.....
من پیتر هستم.

Thank you for practising with me.

.....
ممنون که با من تمرین کردید.

See you in the next episode.

.....
در قسمت بعدی می‌بینمتان.

